

(Page  
41  
Bill)**Beskæftigelses- og  
Integrationsudvalget**Københavns Kommune  
Rådhuset  
1599 København V

BIF SEKR. RÅDHUSET		Behand.	Orient.
Modtaget den	1-16-07		
Journal nr.			
Borgmester			
Adm.dir.			
Skr.chef	CPF		X
Skr.	KH	X	
Skr. Alle			
Vicedir. TB			
Vicedir. KOC			
Vicedir. TTB			
Bernstorfsg.			
Alle kontorer			
Fagkontor			
BIO			
Hentlægges			

**Danskbureauet**

Dansk for udlændinge/Danish for foreigners

29. september 2007

**Ansøgning**

Hermed ansøges om at komme i betragtning som danskundervisningsudbyder i samarbejde med Københavns Kommune.

Danskbureauet er en af byens nye private danskundervisningsudbydere. Vi har leveret danskundervisning siden 1. april 2006 og har siden da haft tilknyttet 9 forskellige undervisere, ansat som timelærere og/eller konsulenter.

Idet vi anerkender de fem mindstekrav, der stilles til danskudbyderne, skal der dertil kun tilføjes, at vi som undervisere opfylder de generelle kvalifikationskrav inden for vores område. Vi har alle en akademisk baggrund og har også erhvervet eller er ved at afslutte uddannelsen til "Underviser i dansk som andetsprog". Vores erfaringsmæssige baggrund har vi erhvervet på de eksisterende sprogcentre i kommunen, herunder især Københavns Intensive Sprogskole (KISS), og i andre relevante sammenhænge.

**Hvad udbyder vi?**

Vi har flere ting på vores nuværende og fremtidige (herunder i kursiv) dagsorden, som også er og vil være relevante for de af byens borgere af udenlandsk herkomst, som enten ikke har råd til selv at betale for deres danskkurser eller ikke får dem dækket via deres arbejdsplads.

**Kurser efter særlige metoder og/eller med særligt indhold/fokus:**

- 1) Den audiolingvale tilgang - for DU3, alle niveauer
- 2) Udtaletræning, for allerede dansktalende DU2'ere og DU3'ere i job(træning) eller aktivering
- 3) Studieprøveforberedende kurser

**Kurser for særlige målgrupper:**

- 4) Virksomhedsorienterede danskkurser og mentorcoaching
- 5) Kurser for kommunens tosprogede selvstændige/iværksættere
- 6) Kurser for forskellige faggrupper, herunder læger, sygeplejersker, social- og sundhedshjælpere og hjemmehjælpere
- 7) Jobrelaterede kurser for kommunens ansatte i integrations- og elev/praktikantstillinger
- 8) Kurser for ledige i jobsøgning og jobsamtalekultur med intensiv samtaletræning

**Uddybende kommentarer til ovenstående kursusudbud:**

- 1) De af vores kursister, som starter på begynderniveau hos os, bliver undervist ud fra en ny og mere tidssvarende version af den effektive (og fra KISS kendte) audiolingvale metode, som sikrer en hurtig progression og en god udtale fra start. Det er ikke alle, der bryder sig om at blive undervist efter denne metode, men de fleste finder den alligevel så effektiv, at de mener, det er tiden værd at gennemgå deres

Larsbyes Larslegvotræde 1.

# Danskbureauet

Dansk for udlændinge/Danish for foreigners

danskuddannelse ud fra disse ret stramt strukturerede indlæringsmetoder. Vi oplever også gang på gang her i Danskbureauet, hvor hurtigt vores kursister får etableret et godt og brugbart dansk. Vi har valgt at supplere metoden med kommunikativt orienterede tiltag, som yderligere fremmer udviklingen af det frit talte sprog. Undervisningskonceptet, som det tidsmæssigt er tilrettelagt i øjeblikket, fører med kun tre eller seks lektioner om ugen i princippet kursisterne fra, hvad der svarer til modul 1 til 5 (PD3) på i alt 480 lektioner fordelt over 60-120 uger. I praksis går det dog ofte hurtigere, da stort set alle vores nuværende kursister er i arbejde og lærer dansk derigennem også.

- 2) Udtaletræningen er for dem, der allerede taler dansk, men har problemer med at gøre sig forståelige. Der er primært tale om folk, som allerede har afsluttet deres offentligt betalte danskuddannelse, men vi har også kursister, som vælger for egen regning at supplere deres igangværende undervisning på kommunens andre sprogcentre hos os. Det ser vi som et sikkert tegn på, at det, vi kan, er noget, der er brug for.
- 3) Flere af os har undervist på alle DU3's seks moduler og er således rustede til at forberede folk til både PD3 og Studieprøven.
- 4) Det er meget forskellige virksomheder, der efterspørger vores kompetencer. Det er imidlertid ikke alle virksomheder, der har råd til at sende deres medarbejdere på kursus i arbejdstiden. Flere efterlyser derfor et undervisningstilbud, som giver dem berettigelse til bl.a. SVU (Statens Voksenuddannelsesstøtte). Dette har vi hidtil ikke kunnet tilbyde, da det kræver, at vores undervisning anerkendes som faldende ind under bekendtgørelsen på området. Såfremt det bliver muligt for os at samarbejde med disse virksomheder, kan vi dermed også bidrage til, at ikke bare ingeniører, IT-medarbejdere og lignende kan drage fordel af vores kurser, men at fx også lagermedarbejdere, plejehjemsassistenter og rengøringsassistenter under lederuddannelse kan vælge os som sproglig samarbejdspartner i forbindelse med oplæring, fastholdelse, integration og videreuddannelse.
- 5) 6) 7) 8) Netop disse målgrupper er det særligt relevant for samfundet at yde en danskfaglig støtte, der kan få afgørende betydning for, om de klarer sig under de forskellige arbejdsmæssige betingelser. Vi er også af den opfattelse, at arbejdsrelateret, og i det hele taget situationsrelateret, undervisning virker godt. Vi vil derfor gerne i nær fremtid være med til at yde disse målgrupper en kvalificeret og relevant danskundervisning.

Derudover har vi bl.a. et større online-undervisningstiltag i gang, som primært er tænkt for dem, der sidder i udlandet, men selvfølgelig også kan vise sig fordelagtigt for hårdtarbejdende udlændinge bosiddende i KBH. Vi tilrettelægger desuden også undervisning i dansk udtale m.m. for herboende svenskere og pendlere fra Malmö.

Danskbureauet ansøger først og fremmest om at byde ind med den holdundervisning, der finder sted efter den audiolingvale metode. Den har tidligere på Københavns Intensive Sprogskole vist sig særdeles effektiv for især forholdsvist veluddannede udlændinge. Da danske virksomheder i høj grad har brug for at hente kvalificeret og højtuddannet arbejdskraft i udlandet, vil vi gerne have særligt fokus på denne gruppe og tilbyde kurser, der kan honorere de højtuddannedes krav til effektivitet og kvalitet i undervisningen.

Er der interesse for det, byder vi også meget gerne ind med en eller flere af de andre nævnte kursusstrategier, som måtte være relevant for Københavns Kommune at indgå i et samarbejde omkring.

Tak for opmærksomheden. Jeg ser frem til at høre fra jer og svarer selvsagt gerne på eventuelle spørgsmål.

Med venlig hilsen



Ea Gullan Kock Hansen

Vedlagt: Undertegnedes CV

# EA GULLAN KOCK HANSEN

## PROFIL

---

Som danskunderviser, sprogcoach og indehaver og daglig leder af Danskbureauet samler jeg flere års studier, erfaringer og ikke mindst dybtliggende interesser i mit daglige arbejde. Som underviser fordyber mig især med glæde i at bidrage til at frigøre, aktivere og udvikle den enkeltes sproglige potentiale og er til stadighed fascineret og optaget af, hvordan vi hver især udvikler forskellige strategier for det at lære et nyt sprog og dermed også har brug for forskellige former for undervisning.

## STILLINGER

---

- |             |   |               |
|-------------|---|---------------|
| 2006 -      | Danskbureauet   | København     |
|             | <i>Direktør/daglig leder/underviser og sprogcoach</i>   |               |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Danskbureauet afholder danskkurser på alle niveauer for voksne udlændinge, bl.a. udtalekurser, dansk for begyndere, for svenskere, for eksamensforberedende, for virksomheder, m.fl.</li> <li>• Danskbureauet har siden april 2006 haft ni timelærere tilknyttet.</li> <li>• Danskbureauet omsatte i første halvår af 2007 for 504.335kr.</li> </ul> |               |
| 2006 -      | Integrationsministeriet   | København     |
|             | <i>Ekstern Konsulent - censor ved Prøve i Dansk 3</i>   |               |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fungerer som del af Ministeriets beskikkede censorkorps ved de to årlige, officielle eksamensafholdelser</li> </ul>  |               |
| 2003 - 2006 | Integrationsministeriet   | København     |
|             | <i>Beskikket censor ved Almen Prøve 2/Prøve i Dansk 3</i>   |               |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fungerede som del af Ministeriets beskikkede censorkorps ved de to årlige, officielle eksamensafholdelser.</li> </ul>  |               |
| 2002        | Danmarks Pædagogiske Universitet  | Emdrup        |
|             | <i>Praktikvejleder - 40 timer</i>   |               |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• For praktikanter som observerede og deltog i undervisningen på K.I.S.S.</li> </ul>   |               |
| 2002 - 2006 | Copenhagen Business School  | Frederiksberg |
|             | <i>Projektansat underviser i dansk som andetsprog - én uge om året</i>  |               |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Crashkurser for nyankomne udvekslingsstuderende</li> </ul>   |               |
| 2000 - 2006 | KISS Sprogcenter  | København     |
|             | <i>Underviser i dansk som andetsprog for voksne - fuldtid</i>   |               |
|             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Underviser på alle seks moduler inden for Danskuddannelse 3, dvs. for forholdsvis veluddannede udlændinge.</li> <li>• Projektleder, 2004. Udvikling og afholdelse af nyt pædagogisk tiltag på skolen: skrivekurser</li> </ul>  |               |

- 2001 København Kommune København  
*Medlem af Sprogcenterrådet i Københavns Kommune*
- Udvalgt som repræsentant for de københavnske sprogcentres undervisere det første år i det nyetablerede råd. Deltog i møderne mellem kommunen, sprogcentrenes ledere, LO, DA, m.fl.

## STUDIER

---

- 1996 - 2000 Roskilde Universitetscenter Roskilde  
*Bachelor i Dansk Sprog og Kommunikation*
- Med fokus på diskurs, argumentationsanalyse og dansk sprog, herunder sproglig korrekthed, grammatik, stilistik, retorik og pragmatik.
  - Genrefokus: bl.a. faglig populærformidling, børnelitteratur og media
- 2001 - Åbent Universitet København  
*Underviser i dansk som andetsprog for voksne - enkeltfag*
- "Sprogbeskrivelse" - diagnosticerende analyse af andetsprogstekster.
  - "Sprogtilegnelse" - teori og metode
  - "Praktik" - 4 uger på Københavns Sprogcenter
  - "Kulturforståelse", afsluttes primo 2008
  - "Andetsprogspædagogik", afsluttes medio 2008

## KURSER

---

- 2004 UNI-C København  
*Pædagogisk IT-kørekort - 120 timer*
- 2004-2005 Danmarks Pædagogiske Universitet Emdrup  
*Sprogprofiler i individuelle læringsplaner - 63 timer*
- Design og brug af læringsplaner i undervisningen
  - Beskrivelse af sproglige profiler ud fra udtale, pragmatik, morfologi, samtale- og tekstkompetence
- IT og dansk som andetsprog - 63 timer*
- IT, sprog og kulturpædagogik
  - IT og nye lærings- og organiseringsformer
- 2001 - Center for Fleksibel Voksenuddannelse København  
*SKABLET - indføring i software til opgaveproduktion - 32 timer*
- 2005-2006 Human Touch Odense  
*Systemisk Kommunikation - 160 timer*
- NLP - kalibrering
  - Ledelse og selvledelse
- Supervision og Coaching - 160 timer*
- Systemisk anvendelse af coachende og superviserende metoder
  - Individuel coaching og teamcoaching